

№ 6 (212)
Березень 21, 2025

Phone (267) 971-5765

Fax (267) 684-6338



У

КРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

VitaCare
HOME HEALTH AGENCY

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

**Registered Nurses,
Physical Therapists,
Home Health Aides**

**Over 20 years
in business!!!**

**PAS Program - вы можете
ухаживать за вашими
родными и друзьями.**

**Позвонив нам, вы станете
частью нашей большой,
дружной и заботливой
семьи!**



Phone: **215-953-9225**

255 E. Street Road, Feasterville, PA 19053 •
vitacarehha.com



1916 Welsh Rd. Unit 3

Philadelphia, PA 19115

215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа
11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

**REALTY
EXECUTIVES**

**NIERUCHOMOŚCI
FLORYDA**

- ✓ Inwestycje
- ✓ Nowe osiedla
- ✓ Domy
- ✓ Mieszkania



Iwona Wajszczak
941-685-3290

**WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE
I PROFESJONALIZM**

www.IwonaSellsFlorida.com
IwonaSellsFlorida@gmail.com

4924 Tamiami Trail South
Sarasota, FL 34231



WHEN SELLING YOUR HOME, ONLY ONE RESULT MATTERS...

SOLD **kw**
KELLERWILLIAMS

Call Ed Allahand to get outstanding professional
service for both sellers and buyers throughout
Lower Bucks County.

When results count, count on Ed Allahand.



edallahand@comcast.net
584 Middletown Blvd, Suite A50
Langhorne, PA 19047

Gift Certificate

This certificate entitles bearer a credit in the amount of
FIVE HUNDRED DOLLARS \$500.00

at settlement towards any one of the following services:

Home Inspection Home Warranty **kw**
Closing Cost Moving Expenses KELLERWILLIAMS

Not redeemable for cash.

Redemption value not to exceed \$500.00. Certain rules may apply.

ED ALLAHAND
215-356-2744
215-757-6100

FREE MARKET EVALUATION - FREE BUYER REPRESENTATION

Transition Consulting



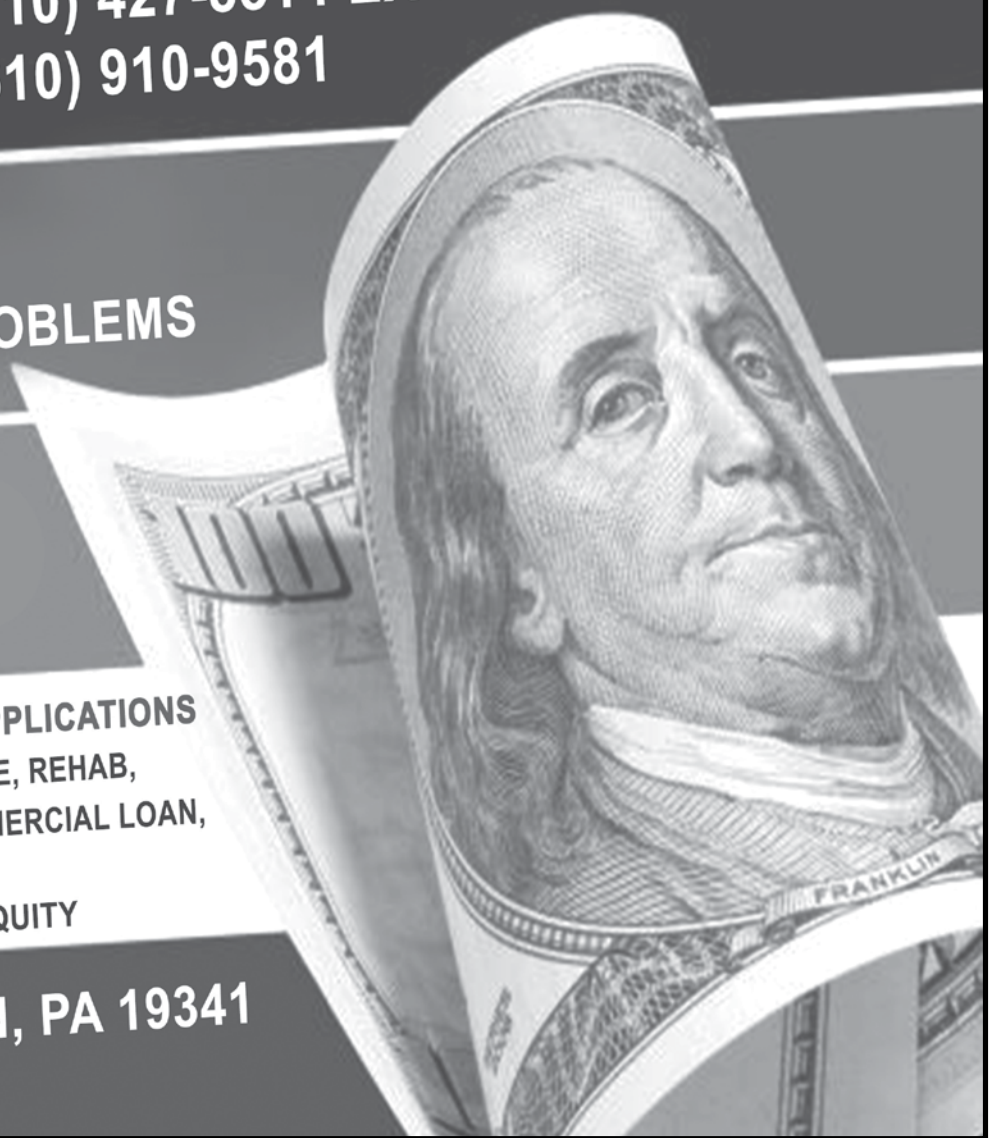
CALL TODAY!
(610) 427-8514 EXT. 101
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE
OF REAL ESTATE INVESTMENT,
WE CAN MAKE THAT HAPPEN

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.
 • RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is pleased to announce that we have relocated to suite 950!
bartlevyesq@gmail.com

Tel: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357

LEVY LAW — адвокат, который предоставит вам качественные услуги по жилищным, земельным, наследственным делам. А также предоставит юридическую помощь по гражданским, семейным, уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат, КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

А ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
 7116 Rising Sun Avenue
 Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
 317 Davisville Road
 Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



Classified

**В будівельну компанію
ПОТРЕБУЄМО БУХГАЛТЕРА**
full or part time position.

Компанія знаходиться в Burlington New Jersey.
Телефон: 267-237-7210

♦♦♦



♦ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ,
БІЗНЕС. FREE BOXES
♦ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ
В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)
♦ ЧИСТИМО килими, килими.
Є рекомендації та страховка.
(215) 669-1386

♦♦♦

ЗДАЄТЬСЯ В РЕНТ кам'яний Rancher-single
з 3-ма спальнями на одному поверсі поруч
з Петровським маркетом біля Bustleton Ave.
Є обладнений бейсмент із туалетом.
Є гараж. Чудова ділянка землі.
Тел. 215-601-9520

♦♦♦

ОРЕНДА КВАРТИРИ
Дуплекс на Hartel Ave. zip code 19152
1-й поверх, 3 спальні, 2 ванні кімнати, задній
двір, пральна та сушильна машини.
Full renovation. Ціна \$2000.
Тел. 267-738-1136

♦♦♦

РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ: Desktop, Laptop і Серверів

Дизайн, установка і конфігурація
office and home network



- 🖱️ Безкоштовна діагностика
- 🖱️ Збірка комп'ютерів на замовлення
- 🖱️ Видалення вірусів
- 🖱️ Відновлення даних

267-971-5807



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.
ПОТРЕБУЄМО:
**ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ
ЗА ЛІТНИМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN;
THERAPISTS PT**
PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.
ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:
HELP@EXPERTCARES.COM

♦♦♦

ЗДАЄТЬСЯ ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. і Jeans St. Все у відмінному стані. Нова
кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

ТЕЛЕФОН: 215-601-9520

♦♦♦

ALEX&SON ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

- ✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.
 - ✓ Переобладнання ванни,
кухонь, бейсментів.
 - ✓ Усунення проблем каналізації.
 - ✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів
- Гарантія та доступні ціни.

267-596-4829 Алекс



♦♦♦



NetCost

market

WORLD OF FOOD | NY·NJ·PA

ЗАПРОШУЄМО НА РОБОТУ:



- Продавців
- Касирів
- Робітників кухні
- Різноморочих
і інші позиції

Станьте частиною
нашої успішної команди

Тел: 718-412-3400 EXT.1529
EMAIL: HR@NetCostMarket.com
дозвіл на роботу в США обов'язковий

НОВИНИ УКРАЇНИ

УКРАЇНА ПОВЕРНУЛА З РОСІЙСЬКОГО ПОЛОНУ 197 ЗАХИСНИКІВ

За словами Зеленського, це один із найбільших обмінів, які проводили за час війни. Ще 175 українських захисників звільнено з російського полону, а також ще 22 бійці повертаються додому завдяки заходам поза обмінами. Про це повідомив президент Володимир Зеленський.

"Серед них важкопоранені та воїни, яких Росія переслідувала за вигадані злочини. Усім невідкладно буде надана необхідна медична та психологічна допомога", - зазначає він.

Зеленський наголосив, що це один із найбільших обмінів.

"Повертаються наші солдати, сержанти та офіцери. Воїни, які боролися за нашу свободу в лавах Збройних Сил, ВМС, Нацгвардії, Сил територіальної оборони та прикордонної служби. Захищали Україну на різних напрямках - у Маріуполі, на "Азовсталі", на Донеччині, Луганщині, Херсонщині, а також Харківщині, Миколаївщині, Запоріжжі, Сумщині та Курщині", - додав президент України.

Він висловив вдячність тим, хто займається пошуком українських полонених та обмінами, а також всім партнерам України, особливо Об'єднаним Арабським Еміратам, за те, що сьогоднішній обмін став можливим.

"Україна пам'ятає кожного й кожну з наших героїв, і ми обов'язково повернемо всіх наших людей додому", - сказав Зеленський.

Своєю чергою у Координаційному штабі з питань поводження з військовополоненими повідомили деталі про повернення наших захисників. Зазначають, що вдалося визволити з неволі 197 українців: 175 наших хлопців у ході обміну і 22 - під час спеціальних заходів поза обмінами.

"Троє зі звільнених перебували під так званим "слідством", що можна вважати додатковими тортурами як для українських військовослужбовців, так і для їхніх рідних та близьких", - йдеться в повідомленні.

В Координаційному штабі повідомили, що додому повертаються воїни ЗСУ (таких 149 та 4 з ТрО), ВМС (11), Нацгвардії (8, у тому числі троє з "Азова"), троє прикордонників.

Військовослужбовці обороняли місто Маріуполь - 31 (у т.ч. оборонці "Азовсталі" - 18), Донеччину - 74, Луганщину - 39, Харківську область - 8, Херсонщину - 5, по двоє - Миколаївщину, Запорізьку, Сумську області, брали участь у бойових діях на Курщині.

Серед врятованих з російської неволі цього разу 166 рядових та сержантів та дев'ятеро офіцерів.

Поза обмінами повернуто 22 важкопоранених воїна: 21 представник ЗСУ та одного прикордонника.

"Повернуті з полону мають проблеми зі здоров'ям, важкі поранення та травми", - зазначають в Координаційному штабі.

Пізніше народна депутатка України Таміла Ташева повідомила у Facebook цікаву деталь, що вперше вдалося повернути українських військових, які перебували в Чечні.

"А також вперше в рамках обміну вдалося повернути військових, які перебували під російською вартою в Чечні", - написала Ташева.

Нагадаємо, раніше Україна дізналася, де у Росії знаходяться 150 наших військовополонених. Тоді ЗМІ повідомляли, що понад 150 українських військових можуть знаходитися у полоні на території Чечні, а саме у місті Грозний. З них 36 мають статус "пошук особи", решта - підтверджені.

У РАДІ НАЗВАЛИ "ПОВНОЮ КАТАСТРОФОЮ" РОЗМОВУ МІЖ ТРАМПМ І ПУТІНИМ

За словами нардепа, очевидно, що російський диктатор не хоче переговорів.

Розмова між президентом США Дональдом Трампом та російським диктатором Володимиром Путіним була "повною катастрофою". Таку думку висловив голова комітету з міжнародної політики Верховної ради Олександр Мережко.

За його словами, переговори є невдалими, адже Путін відкинув пропозицію Трампа щодо 30-денного припинення вогню.

"Абсолютно ясно, що Путін не може і не хоче вести переговори всерйоз. Він не хоче переговорів. Він не розуміє значення переговорів або компромісу. З ним можна мати справу лише за допомогою сили, за допомогою санкцій проти їхнього енергетичного сектору, проти банківського сектору в Росії, за допомогою надання більшої військової допомоги Україні. Це єдиний спосіб, яким ми можемо чинити тиск і змусити його зробити хоч щось", - зауважив Мережко в інтерв'ю телеканалу.

Політик наголосив, що тепер м'яч знову на полі Трампа, тому світ побачить, чи "виконає він свою обіцянку бути жорстким з тими, хто не згоден" з його пропозицією про припинення вогню.

Також нардеп прокоментував проведення виборів в Україні.

"Президент Зеленський є символом нашого опору. І, звісно, українці, згідно з нещодавно проведеними опитуваннями, твердо підтримують нашого президента. Нам потрібно вижити. Нам потрібно вийти з лісу. І тільки після цього у нас будуть демократичні, прозорі вибори", - підкреслив Мережко.

РОСІЯ СКОНЦЕНТРУВАЛА АТАКИ НА ПОКРОВСЬКУ

Ворожі війська організували 29 штурмів в районах 11 населених пунктів. Більшість атак вже вдалося відбити.

Від початку поточної доби на фронті відбулося 64 бойових зіткнень, майже половина з них - на Покровському напрямку. Про це повідомив Генштаб ЗСУ в оперативному зведенні станом на 16:00 в середу, 19-го березня.

Так, на Харківському напрямку росіяни один раз атакували поблизу Дворічної. Боезіткнення триває до цього часу.

На Куп'янському напрямку російські окупанти здійснили одну атаку поблизу Загризового.

На Лиманському напрямку ворог здійснив шість атак поблизу Ямполівки та в напрямку населеного пункту Нове. Одне боезіткнення триває.

На Краматорському напрямку ворог намагався просуватися вперед в напрямку Олександрівсько-Шультиного, атаку відбито.

На Торецькому напрямку противник намагається вклинитися в оборону ЗСУ в районах Торецька, Кримського та Диліївки. Шість штурмів відбито, ще три атаки тривають.

На Покровському напрямку росіяни організували 29 штурмів в районах населених пунктів Тарасівка, Єлизаветівка, Промінь, Лисівка, Новоукраїнка, Звірове, Удачне, Успенівка, Преображенка, Олексіївка, Андріївка. Сили оборони відбили 24 атаки, п'ять боезіткнень ще триває.

На Новопавлівському напрямку наші захисники відбили п'ять штурмів. Противник намагався просуватися в районі Костянтинополя.

На Гуляйпільському напрямку ворог атакує в напрямку Новополя, триває одне боезіткнення.

На Оріхівському напрямку окупанти здійснили дві атаки в напрямку Степового. Бої тривають до цього часу.

Також триває операція в Курській області. Наші воїни відбивали дев'ять ворожих атак, чотири бої точаться до цього часу.

Нагадаємо, за добу 18-го березня Росія втратила понад 1000 бійців вбитими і пораненими. Загальна кількість російських втрат подолає рубіж у 900 тисяч до кінця поточного тижня.

ЗЕЛЕНСЬКИЙ ЗВЕРНУВСЯ ДО СВІТУ НА ТЛІ ДРОНОВОЇ АТАКИ НА УКРАЇНУ



Під ударом опинилася лікарня у Сумах та міста Донеччини.

Президент Володимир Зеленський повідомив, що наразі в небі України перебуває близько 40-а російських ударних дронів типу "Shahed".

За його даними, БПЛА фіксують в небі Київщини, Житомирщини, Сумщини, Чернігівщини, Полтавщини, Харківщини, Кіровоградщини, Дніпропетровщини та Черкащини. Крім того, окупаційна армія РФ влучила у лікарню в Сумах та завдала ударів по містах Донецької області:

"Саме такі нічні атаки Росії руйнують нашу енергетику, нашу інфраструктуру, нормальне життя українців. І той факт, що ця ніч не стала винятком, свідчить, що треба й далі тиснути на Росію заради миру".

Президент зазначив, що кремлівський правитель Путін фактично відкинув пропозицію повного припинення вогню. На його думку, буде правильно, якщо у відповідь світ відкине будь-які спроби Кремля затягнути війну.

"Санкції проти Росії. Допомога Україні. Зміцнення союзників у вільному світі та робота задля гарантій безпеки. І тільки реальне припинення Росією ударів по цивільній інфраструктурі як свідчення бажання завершити цю війну може наблизити мир", - додав він.

НОВИНИ ЗІ СВІТУ

НІМЕЧЧИНА ВИДІЛИЛА ШАЛЕНУ СУМУ ГРОШЕЙ
НА ПЕРЕОЗБРОЄННЯ СВОЄЇ АРМІЇ

На закупівлю новітньої зброї підуть сотні мільярдів доларів.

Німеччина перебуває на шляху до різкого збільшення військових витрат, які підуть на оснащення німецької армії за останнім словом техніки.

Як пише Forbes, для Буднесверу буде закуплено у великій кількості бронетехніку, батареї ППО, військові кораблі, супутники-шпигуни і критично важливі технології, зокрема радари і радіоелектронні глушники, а також штучний інтелект.

Привід, що стоїть за збільшенням витрат, які складаються із сотень мільярдів доларів у двох окремих пакетах, очевидний. Оскільки США за президента Трампа дедалі більше зближуються з російськими інтересами і тиснуть на Україну, щоб вона капітулювала, Європа повинна домогтися "стратегічної незалежності" від свого колишнього близького союзника, заявив канцлер Німеччини Фрідріх Мерц.

Наразі Берлін витрачає близько \$68 млрд на рік на свої збройні сили.

Мерц, передбачаючи нові політичні альянси в парламенті, наполягав на тому, щоб більша частина збільшення витрат на оборону, частина фонду в \$550 млрд, була винесена на голосування до кінця березня. Законодавці проголосували вчора. Величезний пакет витрат було ухвалено.

Нові фонди є додатковими. Тобто вони додадуться до окремого фонду на \$110 млрд. Видання зазначило, що попереднє збільшення дозволяє Німеччині виконати свою обіцянку витратити 2% ВВП на оборону до 2027 року. Це збільшення профінансує багато ініціатив, визначених урядом у 2024 році.

Вони включають в себе: безпечні комунікації, штучний інтелект, суднобудування, бронетехніка, датчики, ракети та протиракетна оборона, супутники, боеприпаси, дрони.

Видання підкреслило, що неважко помітити рішучість німецьких політиків замінити критично важливі військові можливості, які європейські країни колись розраховували отримати від США.

Американська промисловість створює складні системи ППО великої дальності, включно з ракетними батареями Patriot; європейська промисловість щосили намагається зібрати більше, ніж кілька подібних батарей SAMP/T щороку. ВМС США експлуатують понад 100 літаків-глушилок Boeing EA-18G; європейські ВПС мають у своєму розпорядженні лише кілька літаків, оснащених для придушення ворожої ППО.

Космічні сили США мають сотні супутників для спостереження, зв'язку та навігації; європейські космічні сили розгортають лише кілька десятків подібних космічних апаратів. ВПС США швидко оснащують озброєні безпілотники штучним інтелектом, здатним виграти повітряний бій з пілотом-людиною; європейські ВПС відстають.

Німецьким військам потрібно безліч передових технологій, але багато з їхніх найнагальніших потреб максимально прості: зокрема, люди і боеприпаси. Берлін хоче додати 20 тис. осіб до поточного військового штату в 180 тис. осіб. Додаткові посади допоможуть німецькій армії сформувати механізовану бригаду, яку вона планує розмістити на постійній основі в Литві як стримувальний фактор проти російської агресії.

"Якщо Росія переможе Україну - можливо, внаслідок повного відходу США з України або навіть активного переходу на бік Росії - ця бригада та інші європейські сили можуть виявитися єдиним, що стоятиме між загартованою в боях російською армією і вільними країнами Європи", - написало видання.

Німеччина і США

7-го березня стало відомо, що Трамп розглядає можливість виведення американських військ із Німеччини та їхньої передислокації у Східну Європу. Це викликано тим, що він дедалі більше розчаровується в Європі, яка "підштовхує до війни" континент.

Близько 160 тис. військовослужбовців розміщено за межами США, величезна кількість із них перебуває саме в Німеччині.

ДЖОНСОН ВІДРЕАГУВАВ НА ПЕРЕМОВИНИ ПРЕЗИДЕНТІВ
США І РФ: "ПУТІН СМІЄТЬСЯ З НАС"

На думку експрем'єра Британії, російський правитель хоче "зробити Україну васальною державою Росії".

Колишній прем'єр-міністр Великої Британії Борис Джонсон відреагував на результат перемовин президента США Дональда Трампа та російського диктатора Володимира Путіна. За його словами, Путін відкидає безумовне припинення вогню. Про це йдеться у дописі Джонсона на платформі X.

"Який сюрприз – Путін відкидає безумовне припинення вогню. Він хоче продовжувати бомбити і вбивати невинних українців", - зауважив експрем'єр-міністр Британії.

На його думку, російський правитель хоче "зробити Україну васальною державою Росії" та сміється із союзників України.

"Він хоче роззброїти Україну. Він хоче нейтралізації України. Він хоче зробити Україну васальною державою Росії. Він не веде переговори. Він сміється з нас", - заявив Джонсон.

Переговори Трампа і Путіна: який результат

Путін висунув Трампу умови для 30-денного перемир'я з Україною. Зокрема, він зажадав зупинити мобілізацію в Україні та переозброєння ЗСУ. Також, як повідомили у Кремлі, російський диктатор підтримав пропозицію Трампа про взаємну відмову Росії та України на 30 днів від ударів по енергетичній інфраструктурі.

Видання The New York Times написало, що Путін відмовився від перемир'я, обмежившись "жестами доброї волі". Диктатор не прийняв умов більш масштабного припинення вогню на 30 днів, яке запропонували США та Україна. Це означає, що напади на цивільних осіб, міста та порти будуть продовжуватися.

Стало відомо, що США та Росія проведуть другий раунд переговорів у Джидді. Спецпредставник Трампа з питань Близького Сходу Стів Віткофф оголосив, що зустріч делегацій відбудеться 23-го березня. Росія офіційно не підтвердила свою присутність на зустрічі. Крім того, невідомо, чи буде присутньою делегація України.

У ТУРЕЧЧИНІ ЗАТРИМАНО ГОЛОВНОГО ОПОНЕНТА
ЕРДОГАНА І МЕРА СТАМБУЛА

Також затримано його найближчого помічника і ще сотню людей із мерії.

У Туреччині затримали популярного лідера опозиції та головного суперника президента країни Реджепа Таїпа Ердогана Екрема Імамоглу.

За даними CNN Turk, поліція затримала політика у зв'язку з масштабним розслідуванням корупційних злочинів. За даними Генпрокуратури, Імамоглу та інших

його чиновників підозрюють у здирицтві, відмиванні грошей і порушеннях, пов'язаних із тендерами та закупівлями.

У будинку стамбульського мера провели обшук. Дружина мера Ділек Імамоглу розповіла приватному телеканалу Now, що поліція прибула до них додому до світанку, і що мера затримали близько 7:30 ранку.

Крім Імамоглу, затримано його близького помічника Мурата Онгуна, а також ще близько 100 співробітників мерії. Приватний телеканал NTV повідомив, що серед затриманих були двоє голів районів Стамбула.

Як пише AP, влада заборонила демонстрації в місті на чотири дні в спробі запобігти протестам після цього гучного арешту.

Днем раніше Стамбульський університет анулював диплом Імамоглу, фактично позбавивши його можливості брати участь у наступних президентських виборах. Наявність університетського диплома є обов'язковою умовою для участі у виборах відповідно до законодавства Туреччини.

Видання зазначило, що головна опозиційна Республіканська народна партія мала провести збори, на яких висунути Імамоглу кандидатом на майбутніх президентських виборах, що намічені на 2028 рік, але ймовірно й дострокові вибори.

Тепер же, з урахуванням усіх цих арештів, малоімовірно, що голосування відбудеться.

Вибори в Туреччині

14-го травня 2023 року в Туреччині відбулися вибори президента. За їхніми підсумками перемогу здобув чинний президент Реджеп Таїм Ердоган, який править країною вже 20 років.

У день виборів стало відомо, що Ердоган роздавав подарунки дітям, а вони не голосують на виборах, а тому підкупом виборців така акція не вважається.

ПОЛІТИКА

МИРНИЙ ПЛАН ЄВРОПИ ЩОДО УКРАЇНИ:
ЗАХИСТ НЕБА, АЕС, КОНТРОЛЬ ЛІНІЇ РОЗМЕЖУВАННЯ

Захистом України Європа зберігає себе та відвертає Третю світову війну. Схоже, що в Європі нарешті це усвідомили. Головне питання, як швидко зможуть перебудуватися і діяти.

Як повідомляють українські медіа з посиланням Associated Press, Велика Британія та Франція як лідери потенційної «коаліції рішучих» із забезпечення гарантій безпеки обговорюють плани розміщення в Україні європейських миротворців.

Йдеться навіть про те, що їм зможуть дозволити завдати негайні удари по російських об'єктах у разі зриву перемир'я Москвою. З посиланням на західних чиновників зазначається, що план Парижа та Лондона передбачає формування контингенту, який матиме достатню військову міць, щоб після припинення бойових дій утримати Росію від нового нападу на Україну.

Ця місія, начебто, має бути забезпечена достатньою важкою технікою і запасами зброї, які будуть перекинуті протягом кількох годин або днів. Згідно з однією з пропозицій, війська розмістять на ключових об'єктах інфраструктури, таких як атомні електростанції, і підтримають західною авіацією і флотом. Лінія фронту при цьому контролюватиметься дистанційно - за допомогою безпілотників та інших технологій.

Існують також інші, більш обережні пропозиції, зокрема Женевського центру політики безпеки, який передбачає 10-кілометрову буферну зону, патрульовану 5 тисячами цивільних і поліцейських і виділення близько 10 тисяч іноземних військових для гарантування безпеки.

Водночас, за даними Washington Post, ще у лютому близький до ФСБ московський аналітичний центр підготував документ з максималістськими вимогами Росії, який разом з іншими непомірними апетитами Кремля відкидає будь-який план введення миротворців в Україну разом з планами президента США Дональда Трампа, кажучи про можливість врегулювання не раніше 2026 року.

Плани Європи проти планів Путіна

Очевидно, що зараз навколо питання перемир'я йде боротьба аргументів, наративів, дипломатії, морального тиску, явних або прихованих погроз і примусів з боку різних задіяних гравців.

Добре, що ці ідеї з боку європейських партнерів України з'являються, а попередні плани дискутуються. Дуже важливо, щоб вони скоріше були чітко окреслені і перейшли у площину справжніх офіційних позицій та пропозицій.

Проте, поки будь-який із можливих варіантів не дає повної відповіді на питання, як саме європейським миротворцям насправді протистояти російським військам, якщо вони розпочнуть новий повномасштабний наступ великими силами.

Власне й розрахунок робиться передусім не на реальну участь іноземних сухопутних миротворчих військ у тривалих бойових діях, хоч такий ризик не може не враховуватися. Йдеться насамперед про таку політику стримування, яка була б очевидно переконливою для Росії та загрожувала їй настільки значними втратами, щоб зробити надто високою ціну питання і не допустити відновлення бойових дій.

Поки що, за наведеною вище версією, йдеться про те, що воєначальники представлять британському прем'єру і французькому президенту більш детальні варіанти миротворчих сил для України вже найближчими днями, після чого це питання обговорять з іншими лідерами, можливо вже в найближчі вихідні.

Велика Британія і Франція також хочуть, щоб США йшли на вимоги Путіна щодо демілітаризації України



і примушували її до виборів раніше ніж відбудеться узгодження постійної мирної угоди. Потім цю пропозицію представлять президенту Трампу, якого, як вони сподіваються, вдасться переконати надати гарантії безпеки США у вигляді військово-повітряних сил, розвідки і спостереження за кордонами без необхідності включати американські війська у миротворчі сили.

Справжня можливість європейських країн у дійсності сконсолідуватися та продемонструвати США здатність не на словах, а на ділі взяти на себе більшу долю відповідальності за безпеку не лише України, а й самої Європи, надзвичайно цінна.

Вже не перший рік частина американських та й європейських експертів говорить про те, що значення Європи в політиці Вашингтона падає і вісь американської політики поступово зміщується в бік Індо-Тихоокеанського регіону. Через це багаторічна занедбаність в сфері самостійного зміцнення безпеки і розвитку військового потенціалу з покладанням сподівань переважно на захист зі сторони США може мати для Європи трагічні наслідки. І нинішня стриманість у діях через побоювання наразитися на наступну світову війну може лише прискорити її.

Як не допустити Третьої світової?

Цікавий аналіз під назвою: «Як починаються світові війни?» недавно опублікував польський аналітик Миколай Сусуєв.

Він переконує, що у кризових ситуаціях в міжнародних відносинах, подібних до нинішньої, існує певний парадокс: ті, хто найбільше хоче уникнути великої війни, насправді наближають до неї.

Звичайно, пише автор, сама напруга виникає через дестабілізацію існуючого порядку. З'являються нові сили, які хочуть змінити цей порядок на свою користь, а старі сили надто слабкі, щоб захистити порядок, який вони колись створили і це є підґрунтям конфлікту.

Однак війна зазвичай не спалахує безпосередньо через те, що хтось має складний план кинути світ у вогонь. Навпаки, це буває, коли одна зі сторін переконана, що їй буде легко здійснити напад, і тому наважується на цей крок. Прикладом є напад Німеччини, натхненної своїм досвідом з Чехословаччиною, на Польщу в 1939 році.

А також повномасштабне російське вторгнення в Україну в 2022 році, коли росіяни помилково вирішили, що війна для них буде короткою та переможною через те, що президент Зеленський на початку своєї каденції проводив політику, спрямовану на пошук врегулювання із Росією.

За оцінкою експерта, проблема нинішньої ситуації полягає в тому, що адміністрація Дональда Трампа своєю політикою може створити у росіян враження, що стаття 5 Північноатлантичного договору про колективну оборону нічого не варта. Тим самим захопивши їх

перевірити позицію НАТО та США у разі конфлікту між Росією та якоюсь з країн Альянсу.

І проблема може бути навіть не в тому, що Америка покине Європу, а в тому, що Росія може прорахуватися і в якийсь момент напасти на ту територію, яку американці вважають ключовою для себе. Або в результаті цієї ситуації Китай стане вважати, що американське стримування в Тихому океані є лише удаваням, і США зазнають удару в цьому регіоні.

Так починаються світові війни: не тому, що ви протидієте та йдете на загострення у протистоянні, а тому що ви їм не протидієте і даєте помилкову надію, що вони без особливих зусиль переможуть.

Із Росією можна говорити лише з позиції сили і поступатися означає тим самим напрошуватися на ескалацію.

Миколай Сусуєв наголошує, що тут важливі не лише реальні сила, спроможності та потенціал. Росіяни дивляться не тільки на це, а перш за все на те, чи є у держави політична воля їх використовувати. Якщо вона є і за нею стоїть належний потенціал, вони будуть готові налагодити відносини без війни. Якщо ні, росіяни загострюють, тому що вважають, що суперник слабкий і капітулює. А суперник, можливо, зовсім не слабкий, просто мислить по-західному раціонально, вірячи що взаємовигідний компроміс може бути кращим за війну. І ось власне звідси і виникають світові війни.

Дозволю собі в цьому контексті додати, що саме такому підігріванню готовності Росії до великої війни і може слугувати нерідко вживана в країнах ЄС риторика про уникнення конфронтації, щоб у жодному разі не втягнутися у війну з Росією. Цілком зрозумілі такі суспільні настрої, бо ніхто не хоче війни, а також бажання політиків слідувати цим настроям та природне прагнення уникнути загибелі своїх громадян.

Але постійне повторення такого наративу створює у росіян відчуття, що ціла Європа просто боїться нападу однієї держави – Росії і це навпаки заохочує останню до розширення війни.

Якщо погоджуватися зі словами директора Стратегічної ініціативи Скоукрофта у Атлантичній раді Ендрю Міхти, що нинішня війна Росії проти України – це перша фаза війни із Заходом, це лише підігріває апетити росіян.

Можливо ми перебуваємо у черговому переломному моменті історії.

До цього часу Європа завжди була щонайменше на крок позаду. Чим довше вона буде вагатися, замість рішуче оголосити про готовність надіслати в Україну миротворчі, проте сильні, озброєні та дієві війська, тим більш ймовірно їй скоро доведеться відкривати другий фронт. Чим довше вона буде боятися навіть обговорювати можливість відкриття другого фронту, тим більш ймовірно надалі їй доведеться воювати вже на своїй території з російськими та корейськими, а можливо й іншими солдатами.

ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

ШМИГАЛЬ ОБГОВОРИВ СПІВПРАЦЮ В АГРАРНІЙ ГАЛУЗІ
З ДЕЛЕГАЦІЄЮ ТУРЕЧЧИНИ

Прем'єр-міністр Денис Шмигаль провів зустріч із міністром торгівлі Туреччини Омером Болатом та міністром сільського та лісового господарства Ібрагімом Юмакли під час їхнього візиту до Києва.

За його словами, він вказав на «хороші перспективи» для поживлення торговельно-економічних відносин з Туреччиною після набуття чинності Угоди про вільну торгівлю. Прем'єр подякував за остаточне затвердження президентом Реджепом Теїпом Ердоганом цієї угоди і заявив, що уряд очікує на її ратифікацію у Верховній Раді.

«Торкнулися, зокрема, теми імпорту-експорту сільського господарства. Україна зацікавлена у постачанні до Туреччини зернових, соняшникової олії, кукурудзи та інших продуктів. Привітав сьогоднішнє засідання українсько-турецької робочої групи з питань сільського господарства», – повідомив Шмигаль.

Крім того, за його словами, турецький бізнес розглядає можливість будівництва заводів з виробництва кормів в Україні. Крім того, сторони зацікавлені у співпраці в сфері зрошення та меліорації, що сприятиме збільшенню обігу аграрної продукції.

Шмигаль додав, що сторони також обговорили участь Туреччини у відновленні України:

«Зокрема, сьогодні відбулося перше засідання українсько-турецької робочої групи з питань відбудови. Це було частиною домовленостей президентів наших держав. Розраховуємо на започаткування спільних проєктів у сфері відновлення дорожньої інфраструктури, водного транспорту, проєктів щодо захисту критичної інфраструктури, відновлення житла тощо».

Міністерство закордонних справ додало, що з турецькими урядовцями також зустрівся голова МЗС Андрій Сибіга. Він, поміж іншого, заявив готовність України поглиблювати співпрацю з Туреччиною у забезпеченні постачання продовольства, «зокрема, для зміцнення продовольчої безпеки Сирії в рамках програми Food from Ukraine».

Президент Володимир Зеленський 13-го березня повідомив, що Україна готова ратифікувати Угоду про вільну торгівлю.

Туреччина ратифікувала Угоду про зону вільної торгівлі з Україною в серпні 2024 року.

УРЯД СПРЯМУВАВ ПОНАД 200 МЛН НА ТРАНСФОРМАЦІЮ
МЕДИЧНОЇ СИСТЕМИ

Гроші мають допомогти модернізувати медичну систему

207 млн грн гранту від Світового банку буде спрямовано на проєкт трансформації медичної системи в Україні. Про це повідомляє «Главком» з посиланням на прем'єр-міністра Дениса Шмигалья.

Кошти підуть на інвестиції в підвищення спроможності української медичної системи, інструменти цифровізації та більш ефективне управління.

Крім того, за словами Шмигалья, уряд виділяє десятки мільярдів гривень на відбудову.

«Зокрема, цього тижня 2 млрд грн направили на програму житла для внутрішньо переміщених осіб. Більш ніж 1,3 тис. українських родин із числа ВПО зможуть придбати собі нові оселі», – каже він.

Нагадаємо, Кабінет міністрів виділив 6,3 млн грн на відбудову національної дитячої спеціалізованої лікарні «Охматдит» у Києві.

До слова, понад 378 млн грн, зібраних благодійною організацією «Благодійний фонд «Охматдит – Здорове дитинство» на відбудову дитячої лікарні «Охматдит» будуть зберігатися на рахунку фонду, допоки не визначиться підрядник, який робитиме капітальний ремонт медустанови.

Як відомо, до листопада 2025 року в Україні буде впроваджено анонімний розгляд справ військово-лікарськими комісіями. Анонімний розгляд стане третім етапом цифровізації ВЛК.

ВІД ЗАПРОВАДЖЕННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЕКОМИТА
УКРАЇНСЬКА МЕТАЛУРГІЯ ВТРАТИТЬ \$2 МЛРД

Українська металургія може втратити \$2 млрд через європейський податок СВАМ, маємо домовитися про відстрочку – ЗМІ

Сумарні потенційні втрати через СВАМ для експорту української металургійної промисловості у 2030 році можуть скласти \$1,6 млрд. Таке дослідження опублікував GMK Center.

«У перший рік повноцінного впровадження СВАМ український експорт чавуну та сталі може зіткнутися з необхідністю здійснення виплат у рамках механізму на суму \$311 млн. Із часом негативний вплив посилюватиметься. Втрати за певними видами металопродукції оцінюються як наступні: чавун – \$96 млн, сталеві напівфабрикати – \$588 млн, прокат – \$899 млн, труби – \$39 млн, інші продукти – \$25 млн», – вказує видання.

За даними аналітиків, вже до 2030 року СВАМ може зробити неконкурентоспроможним український експорт цементу, добрив, чавуну, квадратних заготовок і сортового прокату, зважаючи на їхню вуглецевість і необхідність сплати європейського вуглецевого податку.

«З набуттям остаточної чинності СВАМ, потенційні втрати інвестицій в українську економіку у 2026-2030 роках можуть скласти \$2,7 млрд, можливі втрати експорту – 4,7 млрд. На тлі скорочення експорту й ВВП бюджети всіх рівнів недоотримуватимуть податкові платежі. Зокрема, у 2030 році сума недоотриманих податків може досягти \$1,3 млрд», – наголосили в GMK Center.

З огляду на негативний вплив механізму транскордонного вуглецевого коригування на економіку, український бізнес зауважує необхідність участі держави у розв'язанні проблеми. Одним з варіантів може бути активна позиція уряду при перемовинах у рамках оновлення торговельної угоди з ЄС, резюмують аналітики.

Як відомо, за 5 років найбільші метпідприємства сплатили податків і зборів на суму 190 млрд грн, або \$6,2 млрд. За підсумками 2024 року сплата податків і зборів чотирьох металургійних компаній становила 1,6% надходжень до бюджетів усіх рівнів. Але у разі зростання тарифів державних монополій бюджет ризикує втратити джерело прибутку, адже виробники почнуть закривати підприємства.

Раніше у Федерації роботодавців України порахували, що після набуття чинності у ЄС всіх положень механізму вуглецевого коригування СВАМ, вже у 2026 році Україна може втратити 4,6% ВВП, а до 2034 року кількість робочих місць може скоротитися на 120 тисяч.

Нагадаємо, видання Politico заявило, що Європа однією рукою допомагає Україні з фінансуванням, а іншою – вводить вуглецеве мито СВАМ, через який Україна буде щороку втрачати 1,4 млрд євро. Але цих збитків можна уникнути, якщо розпочати переговори з ЄС та отримати пільги, зокрема – відстрочення запровадження цього мита в Україні через війну.

БОРГИ НА ЕНЕРГОРИНКУ ПЕРЕВИЩИЛИ 100 МЛРД ГРН,
ДЖЕРЕЛ ДЛЯ ПОГАШЕННЯ НЕМАЄ

Загальний борговий тягар в енергетиці продовжує зростати та вже перевищив 100 млрд грн. Це стосується не лише електроенергетики, а й газопостачання. Про це заявив директор спеціальних проєктів науково-технічного центру «Психея» Геннадій Рябцев.

«Дуже складною, дуже гострою залишається боргова проблема. Всі борги, якщо їх сумувати, вони сягають вже понад 100 мільярдів гривень в різних галузях, не лише в електричній енергетиці, але й в газопостачанні», – сказав експерт.

За його словами, критичною проблемою залишається відсутність джерел для погашення боргів, оскільки єдиним джерелом надходжень для багатьох енергетичних компаній є сплата за електроенергію та газ.

«Якщо цих коштів немає, то і не буде чим гасити борги», – пояснив він. Рябцев наголосив, що без термінових дій з боку уряду та енергетичного регулятора ситуація тільки погіршуватиметься. «Тому зараз Кабінетом міністрів не потрібно розслаблятися і думати про те, що все позаду, не потрібно нічого робити. З боргами ніхто нічого не зробить, якщо це не зробить Кабінет міністрів і енергетичний регулятор НКРЕКП», – підкреслив експерт.

Він додав, що низку важливих рішень для врегулювання проблеми вже було ухвалено, але їх реалізація затягується та супроводжується порушеннями процедур.

«Низку рішень вже було ухвалено, але настільки все це відбувається повільно і з такими порушеннями чинних нормативних документів, зокрема, регламенту Верховної Ради України, регламенту Кабінету міністрів України, що це відкриває достатньо широке поле для подальших оскаржень дуже важливих і дуже потрібних рішень, які чекає ринок, точніше навіть ринки, ну і всі споживачі», – заявив Рябцев.

Нагадаємо, експерт з програми «Енергетика» аналітичного центру Український інститут майбутнього Адріан Прокіп закликав уряд, парламент та Нацкомісію з питань енергетики врятувати енергетику від паралічу через наявні багатомільярдні борги, які постійно збільшуються.



HAMPTON FOOD MARKET







408 Second Street Pike, Southampton, PA
 Mon - Sat: 8am - 9pm
 Sun: 9am - 8pm
215-315-8497
 Hamptonmarket.com

НАШИ СКИДКИ


Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

Pre-order MENU

 Fresh Marinated Lamb Shish Kebab \$12.99 per lb	 Rack of Lamb \$25.99 per lb	 Stuffed Pork crown roast \$9.99 per lb
 BBQ Pork Ribs \$7.99 per lb	 Whole roasted stuffed pig \$200 per piece	 Roasted duck stuffed with apples \$45 per piece

This week's specials

 Steam and leaf mandarins \$0.99 per lb save \$0.50	 Green mango \$1.00 for 2 mangos save \$0.58
 Muscat seedless grape \$3.49 per lb save \$0.50	 Grapeola 100% 11/33.8 fl oz (Spain) \$7.49 ea save \$2.50

Добро пожаловать и спасибо за поддержку!





COMING SOON!



10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ





CLUB SALE

FOR NETCOST CLUB MEMBERS

WE C YOU

BOOST YOUR IMMUNITY WITH FRESH CITRUSES!



UP TO 37% OFF

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at www.NetCostMarket.com

 FAMILY TREE® SINCE 1992 Value. Price. Quality.	 Dietz & Watson Corned Beef \$7.99 /LB SAVE \$3/LB	 Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa \$5.99 /LB SAVE \$3/LB
 Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties \$1.49 SAVE 34%	 Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties \$3.59 SAVE 20%	 Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties \$6.99 SAVE UP TO 36%
 Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties \$9.99 SAVE UP TO 41%	 Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 25%	 Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%
 Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%	 Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 16%	

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500

• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

КУЛЬТУРА

ПОВЕРНУВ ПЕРВИННІСТЬ ВІРШАМ, ЯКІ БУЛИ НА ВИМОГУ СПОТВОРЕНІ: ЮРІЙ АНДРУХОВИЧ ПРО ПЕРШІ ВІРШІ НА ЛІТЕРАТУРНОМУ ВЕЧОРІ

Поет і письменник Юрій Андрухович, якого називають "патріархом української літератури", 13-го березня відзначав своє 65-річчя. На літературному вечорі Світлани Стретович (Stretovych Agency) в Молодому театрі Андрухович жартував, що сьогодні приймає 400 гостей, читав власну поезію та навіть виконав кілька пісень разом із гуртом "Мертвий півень".

Ексклюзивно публікуємо розповідь Юрія Андруховича про першу поетичну збірку, перевидання "Листів в Україну", куди увійшли майже всі вірші поета, а також його відчуття прози й поезії та ліричного героя творчості.

"Майже всі вірші"

Я дуже вдячний Іванові Малковичу, директорові видавництва "А-ба-ба-га-ла-ма-га" у його наполегливому багаторічному нагадуванні про те, що ми колись домовилися видати майже всі мої вірші під однією обкладинкою. Іван навіть наполягав, що всі, але я деякі відсіяв. У підназві книжки зараз "Майже всі вірші".

"Листи в Україну" вперше побачили світ 12 років тому, у 2013 році. Минулого літа я отримав шанс знову побувати в тих часах, коли ці вірші писалися. Я мав відчуття, що іноді просто занурююся в ті дні й ночі.

Зараз книга суттєво виросла в обсязі, й це зростання відбулося передусім завдяки найдавнішим віршам, які я не наважувався вносити до попереднього видання. Йдеться про більшість віршів із моєї юнацької збірки "Небо і площі" (1985 рік).

Також у перевиданні доволі багато віршів із моєї другої збірки, "Середмістя". Організм цієї збірки я намагався зосередити передусім навколо екзотичних птахів і рослин. Я вважав: "Ось мій поетичний голос зазвучав на повну". Ця збірка зосередила в собі найбільше "буабізму".

У мене виникла дуже спокуслива можливість переписати або навіть відшукати первісні версії віршів, з якими я свого часу звернувся до видавництва, видрукуваних на друкарській машинці, а спершу взагалі написаних рукою... Пізніше почалася ця жахлива ситуація з цензурою, редагуванням, відсіюванням одних текстів і додаванням інших, написанням додаткових строф. Тобто я вирішив там, де це можливо, повернути первинність тим віршам, які свого часу на вимогу були змінені та спотворені.

Вірші, які здавалися мені слабенькими, треба було переписати сьогодні так, щоби вони перестали бути слабенькими, щоби стали цікавими... Тож якщо я вас дуже здивував глибиною своїх юнацьких віршів, це насправді не зовсім виправдана реакція. В будь-якому разі, ці вірші писала та сама людина.

Про першу збірку "Небо і площі"

З цією збіркою пов'язаний доволі драматичний епізод мого життя. Цей рукопис я подавав до видавництва, вже однією ногою мобілізованим до лав радянської армії, переді мною була військова служба. Дуже тремкий був момент, ніби я розлучаюся зі світом, де я вільна людина, де в мене народилася донька, а завтра мені доведеться стати зовсім іншим, виконувати чийсь накази, носити те, що не хочеться носити. Тож я дуже квапився, щоби встигнути віддати цей рукопис до видавництва, перш ніж мене віддадуть до війська. І ця щемкість справді мені озивалася минулого року, коли я доопрацьовував збірку.

Думаю, момент, коли вона вийшла, був надзвичайно вдалий. Мені пощастило, тому що відкривалися можливості для молодих поетів. Почали виходити такі поетичні збірки, які ще



в попередньому десятиріччі навряд чи опублікували б. Тоді говорилося про нове покоління вісімдесятників: увага і читачів, і критиків була зосереджена на цій збірці. Вона мала найбільший розголос порівняно з подальшими, хоч подальші були художньо кращими й політично багатшими. Але ситуація нормалізувалася, і далі поява таких книжок уже не була сенсацією.

Наклад збірки "Небо і площі" був аж три з половиною тисячі примірників. Спочатку мене це налякало, бо я думав, що ця збірка буде вічно лежати на столах книгарень. Ще була трохи анекдотична ситуація: коли формували видавничий план, то книгу без мого відома переназвали. Спочатку вона мала називатися "Каламар", потім ми з редактором знайшли назву "Небо і площі", але у плані видавництва чомусь була назва "Повернення з майбутнього". Хтось припустив, що наклад такий великий, бо вирішили, що це якась наукова фантастика і люди купуватимуть з ентузіазмом. Попри це, поетична збірка доволі швидко розлетілася.

Про перехід від поезії до прози

Я не бачу принципової відмінності в тому, що для мене проза, а що поезія. Певного дня (і цей день настав доволі рано, мені було тридцять років), я вирішив, що писання віршів — вже трохи не моє заняття. Після тридцяти продовжувати писати вірші — це кумедно, бо насправді все, що має стосунок до лірики, у вашому житті вже відбулося. Цю трохи дурнувату теорію я для себе знайшов ще раніше, коли мені було 23–25 років. Тоді здавалося, що до тридцяти можна просто не дожити (бо це страшенно далеко!), і що тридцять —

це справді вже старість. Відповідно, кого зацікавлять вірші старої людини?

Трапилося так, що восени 1990-го я дописав два цикли, "Листи в Україну" та "Індію". Певний час був потрібен, щоби усвідомити, що віршів більше немає, вони не приходять. Натомість мені страшенно свербіли руки до писання прози. Так одне перейшло в інше, фактично безболісно. Я сів і за два тижні на друкарській машинці відклацав свій перший роман, який ми тоді називали повістю — "Рекреації". Я відчував такий неймовірний політ, як відчував на початках своїх поетичних спроб. Напевно, мені йшлося про те, щоби щось змінити.

Про відчуття часу в "Московіаді" й "Листах в Україну"

У той час, 1989–1991 рік, теж все було на кону. Не було великої війни з ракетними обстрілами, бомбами, але всі мали відчуття, що Росія ось-ось зробить усе, щоби нас зі свого концтабору не випустити, і що це буде жорстоко.

Після 2014 року і далі, після 2022-го, стало зрозуміло, що це просто прояви тієї самої війни. Вона вже тоді починалася, але її було відкладено у брутальних і масових формах. Агресор її відклав, тому що раніше не був спроможний моментально зреагувати.

Тут [у цих творах] є перегук такого нерва прощання з Росією, розривання імперських пуповин. Напевно, протягом наступних десятиріч люди здебільшого були схильні сприймати це як твори, написані багато років тому про щось, що давно минуло. Є багато інших нових творів, нових імен. Але десь із черговим витком цієї агресії, яка вилилася вже у війну на тотальне знищення, напевно, починає прочитуватися передчуття цього.

Де перебуває ліричний герой — від сьомого неба до пекла

Отто фон Ф. у пеклі зробив що міг, він начебто поклав пострілами з пістолета Макарова символічні фігури, вони виявилися манекенами. Ми про нього востаннє читаємо, коли він уже в нічному потязі, повертається в Україну з Москви десь там на третій полиці. Найцікавішою версією мені здається те, що він ніколи не доїхав. Хай він далі собі подорожує, увесь перейнятий неспокоєм за свою країну. Він дуже хоче, щоби в неї все було добре, і тому, напевно, туди повертається. Але чи справді він повернувся, я не знаю.





(610) 810-5050
 contact@evopool.com

With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county

BroCo

WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию
 и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.
 Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.



НОВИНИ МЕДИЦИНИ

МЕДИКИ ПОЯСНИЛИ, ЧИМ ЗАГРОЖУЄ СИНДРОМ КОМП'ЮТЕРНОЇ ШИЇ

Це викликає біль у спині та голові.

Синдром комп'ютерної шиї, через який виникають болі в спині, шиї та голові, може виникнути через неправильне сидіння за робочим столом.

Медики вважають, що за клавіатурою потрібно працювати з повністю розслабленими спиною та шиєю. Крім того, слід перед собою встановити монітор.

Людям рекомендується не підгинати одну ногу під себе та відмовитися від сидіння нога за ногу. Спина має бути щодо ніг під кутом 100-135 градусів.

Експерти радять займатися вправами для зміцнення м'язів шиї та спини, а також робити гімнастику для очей та розминати руки та плечовий пояс кожні 45 хвилин.

Вправи, які допоможуть прибрати «холку» і біль в шиї

Повороти голови. Обережно поверніть голову направо на максимальний рівень – як ніби хочете побачити те, що знаходиться зліва від вас. Затримайтеся на 5 секунд. Потім повільно поверніть голову наліво і загляньте за спину, щоб побачити те, що знаходиться праворуч від вас. Затримайтеся на 5 секунд. Зробіть 5 повторів на кожную сторону.

Нахили голови в сторони. Розправте спину і опустіть плечі. Повільно нахиліть голову до правого плеча так, немов намагаєтеся покласти на нього вухо. Саме плече при цьому не піднімайте. Затримайтеся на 5 секунд. Потім акуратно поверніть голову в рівне становище і повторіть те ж саме з лівим вухом. Зробіть кілька підходів для кожної сторони.

Східні танці. Тримайте голову рівно – так, щоб підборіддя був паралельний підлозі. Не змінюючи нахил, повільно рухайте голову вправо і вліво, неначе тягнетесь вухом до стінки. Потім так само рухайтеся вперед і назад, уявляючи, що тягнетесь до протилежних стін носом і потилицею по черзі. Рухи повинні нагадувати танець східних красунь.

Зміцнення м'язів шиї. Тримайте голову прямо. З'єднайте пальці рук в замок і покладіть на потилицю так, щоб великі пальці були біля основи черепа. Переконайтеся, що руки щільно прилягають до голови. Акуратно натискайте потилицею на руки і чиніть опір долонями. Затримайтеся в такій позиції мінімум на хвилину. Можна зробити 2-3 підходи за один раз. Виконуйте вправу регулярно двічі на день – і помітите, що напруга шиї стане менше.

Вправи для плечового пояса. Підійдуть будь-які розминкові вправи, які ви згадаєте з уроків фізкультури: махи вгору і вниз, обертання плечима, «ножиці», «млин». Словом, все, що змусить плечовий пояс активно рухатися і розганяти кров.

Зняти напругу і поліпшити кровообіг допоможе регулярний масаж шийно-комірцевої зони. Ви можете пройти курс у фахівця, або робити масаж самостійно за допомогою електронних масажерів. При хворобливих відчуттях і наявності хронічних захворювань не забудьте проконсультуватися з лікарем.

МЕДИКИ ПОЯСНИЛИ, ЧОМУ ФРУКТИ НЕБЕЗПЕЧНІ ДЛЯ ПЕЧІНКИ

У різних типах фруктів вміст глюкози та фруктози різний.

Фрукти – смачні та корисні для організму, але тільки у разі їх правильного вживання. Надмірна кількість фруктів у раціоні може призвести до захворювання печінки.

Фрукти складаються з вуглеводів, глюкози та фруктози, а остання у великій кількості шкідлива для печінки. У різних типах фруктів вміст глюкози та фруктози різний. Так, у сім'яних – більше фруктози, а в кісточкових, навпаки, переважає глюкоза.

За словами медиків, груша або яблуко можуть бути не такими нешкідливими, як здається людині. Усю фруктозу їх захоплюють білки печінки. А глюкозу, наприклад, із солодких абрикосів переробляє інсулін. Далі вона або перетворюється на енергію, або відкладається як запасів жиру.

Фруктами та ягодами не варто вживати замість перекушування, тому що в цьому випадку в кров надійде багато інсуліну. Але білка в раціоні не вистачатиме.

Ендокринологи радять їсти фрукти на десерт, але разом із білком. До яблука чи абрикосів добре додати йогурт чи шматочок сиру. У такому поєднанні зменшується викид глюкози, її менше відкладається в запасах і більше витрачається.

Кавуни та дині не варто вживати на десерт. Їх потрібно їсти окремо від інших продуктів, при цьому порції не повинні бути надто великими.



ЯКІ НАПОЇ КРАЩЕ ПИТИ НА НІЧ, ЩОБ ЗАБЕЗПЕЧИТИ МІЦНИЙ І ЗДОРОВИЙ СОН



Уникнути безсоння та інших недуг дозволяє вживання зеленого чаю. Гарячий напій дозволяє розслабитись, що особливо корисно перед сном. Крім того, вживання зеленого чаю допомагає знизити ймовірність розвитку захворювань серцево-судинної системи.

Благотворно впливає напій і судини головного мозку, завдяки чому ризик інсульту знижується. Також зелений чай корисний у сезон застуд.

Ще однією перевагою напою є вміст у його складі значної кількості антиоксидантів – елементів, що уповільнюють процеси старіння в організмі. Також дані сполуки сприяють поліпшенню метаболізму та звільнення від токсинів.

Користь антиоксидантів полягає в тому, що вони знижують рівень гормонів стресу і рятують від нервозності. В результаті людина заспокоюється, а якість сну покращується.

МЕДИКИ НАЗВАЛИ ПРОСТІ, АЛЕ ЕФЕКТИВНІ СПОСОБИ ЗНИЗИТИ ТИСК



Насамперед медики радять зменшити кількість споживаної солі та насичених жирів.

Артеріальний тиск вважається одним із головних показників життєво важливих функцій та біомаркерів. У разі його підвищення ушкоджуються стінки судин, вони стають слабшими, внаслідок чого виникає загроза аневризми, інфаркту та інсульту. Фахівці Національної служби охорони здоров'я Великої Британії (NHS) назвали прості, але ефективні засоби зниження небезпечних параметрів.

Ідеальним тиском є показники від 90 на 60 до 120 на 80 мм ртутного стовпа. Якщо воно перевищує 140 на 90, медики вважають його високим. При цьому фахівці NHS не рекомендують відразу вдаватися до медикаментів. По-перше, від такого лікування без зміни способу життя та раціону буде лише короточасний ефект. По-друге, є куди більш щадні методи.

Насамперед медики радять зменшити кількість споживаної солі та насичених жирів, які підвищують рівень «поганого» холестерину. Для очищення судин можна використовувати звичайний мигдаль. Згідно з даними останніх наукових досліджень, ці горіхи знижують рівень ліпопротеїнів низької густини на 19%. У мигдалі мало насичених жирних та багато корисних ненасичених кислот. До того ж у ньому міститься рослинний білок, клітковина, фітостерини та інші корисні речовини, які благотворно впливають на здоров'я.

Вчені довели, що вживати мигдаль необхідно щодня. У такому разі загроза виникнення захворювань серця та судин скорочується на 30%. Крім цього, гіпертонікам слід перейти на здорове харчування, займатися спортом, відмовитися від шкідливих звичок та випивати достатню кількість води.

ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Тиждень буде сповнений енергії оновлення та перетворень завдяки Весняному Рівненству та впливу коридору затемнень. Попередні теми повертаються для переосмислення, особливо у зв'язку з ретроградними Меркурієм та Венерою. Теми, які були значні минулого року, можуть знову вийти на перший план, вимагаючи перегляду або завершення.

ОВЕН



Тиждень принесе оновлення любовних та фінансових програм. Ви почуватиметеся комфортно, попри сильну зовнішню турбулентність. Період сприятливий для того, щоб зробити рішучий крок уперед, позбутися сумнівів та почати діяти.

ЛЕВ



Ви відчуєте, як питання, пов'язані зі стосунками, фінансами чи особистими цілями, знову опиняться у центрі вашої уваги. Більше того, цей час може бути відзначений несподіваними зустрічами з людьми з вашого минулого – колишніми партнерами чи друзями.

СТРІЛЕЦЬ



Ці березневі дні наче нагадують вам, що кожна зміна – це новий шанс розправити крила та впевнено зустріти майбутні можливості. Ви відчуєте приплив енергії, особливо у середині тижня. Це чудовий час для навчання, подорожей або започаткування нових проєктів.

ТЕЛЕЦЬ



Енергетично насичений тиждень. Багато процесів прискорюються і прояснюються. Взаємини стають стабільнішими, старі емоції повертаються, але на новому рівні усвідомлення. Зараз можна розібратися у своїх почуттях, відпустити минуле та сміливо рухатися вперед.

ДІВА



Тиждень несе із собою приємні сюрпризи, такі як повернення боргів, несподівані подарунки чи приємні матеріальні блага. Попри те, що у вашому житті все логічно та передбачувано, у цей період прокидається інтуїція, дозволяючи побачити приховані можливості.

КОЗОРИГ



Ви зосереджені на кар'єрних питаннях. Ваші дисципліна та завзятість допоможуть досягти значних успіхів та виявити нові можливості для самореалізації. Друга половина тижня стане особливо продуктивною. Ви можете зустріти людей, які вплинуть на ваше майбутнє.

БЛИЗНЮКИ



Не бійтеся повернення минулого – воно приходить не так. Використовуйте цей час, щоб виправити помилки, зробити кроки до змін та підготувати ґрунт для нового етапу свого життя. Протягом тижня можуть відбутися несподівані зустрічі із колишніми партнерами чи друзями.

ТЕРЕЗИ



Ранок 23-го березня ознаменує початок нового циклу управителя – Венери, в опозиційному знаку Овна. Ця фаза триватиме 1,5 року, даючи імпульс до оновлення особистих цінностей, сприйняття краси та підходу до відносин. Нова енергія надихає вас на сміливі вчинки.

ВОДОЛІЙ



Це буде динамічний тиждень, насичений спілкуванням та новими ідеями, відбудеться прорив у усвідомленні своїх цілей. Гарний час для творчості та роботи в команді. Ви отримаєте інформацію, яка допоможе вирішити давнє питання.

РАК



Велика ймовірність присмних фінансових та матеріальних несподіванок, наприклад, повернення боргів чи подарунок. Давні почуття повертаються. Теми, що залишилися невирішеними, переходять з вами в новий цикл, нагадуючи про важливість уроків з минулого.

СКОРПІОН



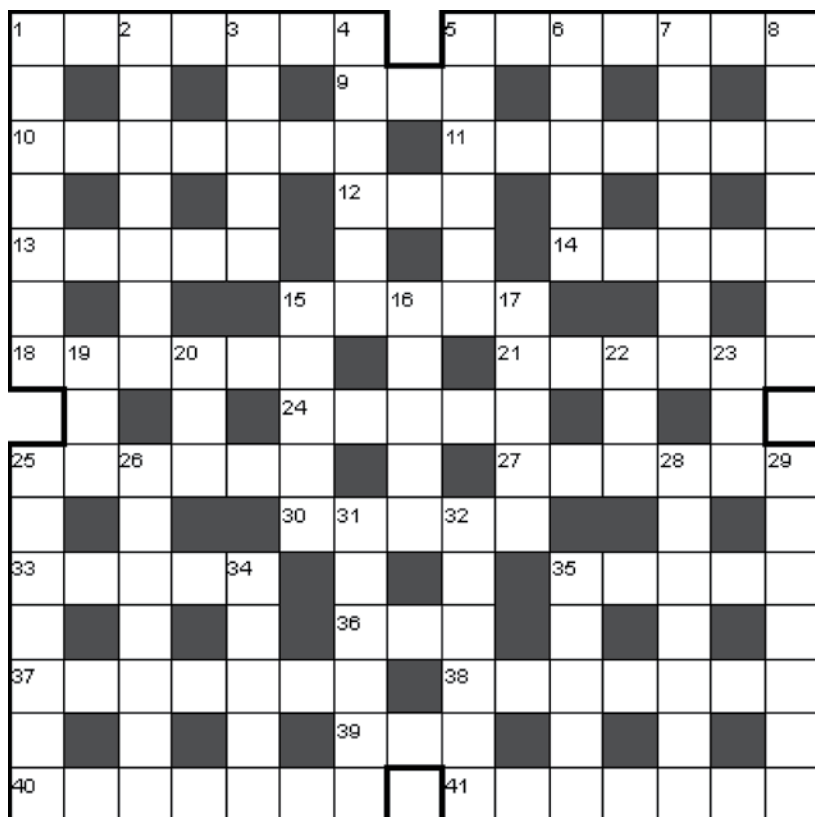
Тиждень відзначений підвищеною енергетичною активністю, під час якої процеси розвиватимуться швидше, а обставини складатимуться найбільш гармонійно. Взаємини, які здавалися хиткими, здатні набути стійкості, а внутрішній світ – стати більш збалансованим.

РИБИ



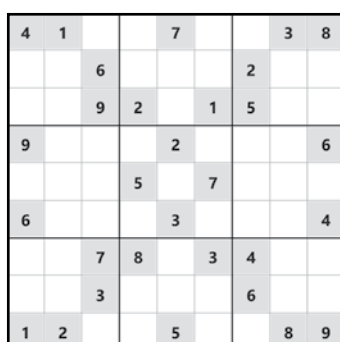
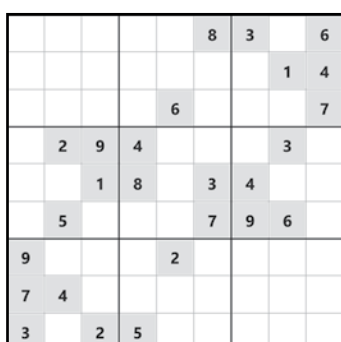
З'явиться натхнення та бажання зайнятися чимось новим. Посилюється активність у сфері спілкування, навчання та коротких поїздок. Можливі несподівані зустрічі та діалоги, які допоможуть вирішити важливі питання. Цей час підходить для самопізнання.

КРОССВОРД



По горизонталі: 1. Музыкальное украшение. 5. Внутренняя сторона ткани, одежды. 9. Ларьки, магазины, лотки, рыночные прилавки, расположенные в одну линию. 10. Утверждение чего-нибудь высшей инстанцией, разрешение. 11. Выгода, корысть. 12. Нижняя часть углубления, выемки. 13. Пора дня, года. 14. Письменное извещение об изменении во взаимных расчётах, посылаемое одним контрагентом другому. 15. Неистовый разгул. 18. Предмет, носимый на теле и считаемый магическим средством против болезни, несчастья. 21. Танец с прыжками, подскоками. 24. Созвучие концов стихотворных строк. 25. Повреждение тканей или органов тела. 27. Травянистое или кустарниковое растение, засоряющее посевы. 30. Приспособление для придания чему-нибудь тех или иных очертаний. 33. Осветительный прибор. 35. Планка для рамок и карнизов. 36. Постановление общественных организаций. 37. Керамическая облицовочная плитка. 38. Часть радиоустановки. 39. Небольшое парусное судно с двумя мачтами. 40. Унос массы с поверхности твёрдого тела потоком горячих газов, обтекающим эту поверхность. 41. Одна из дорожек внутри военного лагеря.

По вертикали: 1. Предварительная развеска и упаковка товаров. 2. Свидание. 3. Руководство для плавания в определённом бассейне, водном пространстве. 4. Узкая полоса вспаханной или вскопанной земли в огороде или в цветнике. 5.оборот речи, неперебиваемый дословно на другой язык. 6. Тонко скрученная пряжа. 7. Весеннее луковичное декоративное растение с белыми и жёлтыми душистыми цветками. 8. Исходное положение научной теории, принимаемое без доказательства. 15. Административное или судебное наказание в виде денежного взыскания. 16. Часть памяти компьютера, предназначенная для временного хранения информации. 17. Опора для рельсов, укладываемая на балласт. 19. Отсутствие вражды, ссоры. 20. Мужское имя. 22. Двусложный стих. 23. Последовательность расположения генов, передающаяся от поколения к поколению. 25. Протяжённость чего-нибудь в поперечнике. 26. Воинское звание в военно-морских флотах. 28. Мужское имя. 29. Особый прыжок в балетных танцах. 31. Выражение одобрения, восторга бурными рукоплесканиями. 32. Химически простое вещество, обладающее блеском, ковкостью, тепло- и электропроводностью. 34. Красная строка. 35. Белый хлеб продолговатой формы.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:
 ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
 1. ФЕРЬЗЬ, 2. ТЕПЕЖКА, 3. КЛЮЧНИК, 4. КУХНЯ, 7. СТРАХОВАНИЕ, 8. ТОНАЛЬНОСТЬ, 11. ФИЛОСОФ, 14. ШХМАТЛІ, 15. ТЕРАПІЯ, 17. ОРГАН, 18. ФЕСКА.
 ПО ВЕРТИКАЛИ:
 1. ПЕРІЛ, 6. КЛОУН, 9. ІЗВЕСТЬ, 10. ВОТЧИНА, 12. ЕКРЯНИЗАЦІЯ, 13. БОЛОПНЯ, 16. КАНАТОХОПЕЦ, 19. КРЕМНІЙ, 20. СТРАПЕЛ, 21. КАСТА, 22. ВІСКИ.

Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист,
поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
- ♥ Уход за лицом - индивидуально подобранные процедуры для здоровья и красоты вашей кожи.
- ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
- ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
- ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
- ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
- ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
- ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосках!

И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня!
Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.
267-984-3173
332 Bustleton Pike
Rear Suite Feasterville, PA 19053



State Farm™



Застрахуйте свой автомобиль в компании со знакомым именем в Пенсильвании и Нью-Джерси

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду, при страховании нескольких автомобилей и многими другими. А вместе — эти скидки могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

www.24x7insuranceagent.com

**СКИДКИ
ДО
40%**

Возможность предоставления скидок и на другие виды страхования зависит от факторов, действующих в том или ином регионе. Страховые полисы в форме виде формы и другие условия страхования высылается по запросу клиента.



Favorite Home Care
приглашает на работу
HOME HEALTH AIDS



в р-н Bucks county, Philadelphia, Montgomery, Delaware, Chester, Lackawanna and Lehigh county.

Необходимо знание английского языка и наличие собственного транспорта.
Легальный статус обязателен.
Высокая оплата труда.

За дополнительной информацией звоните по телефону

267-839-0011



REMODELING & CONSTRUCTION

ALL TYPES OF INTERIOR REPAIRS

TURNKEY PROJECTS

- KITCHENS, TAPS, PLUMBING, APPLIANCES
- DOORS, WINDOWS, TRIMS, LOCKS
- BATHROOM RENOVATION
- WALL RENOVATION, PAINTING FLOORS, TILES, LAMINATE
- DECK, GARAGE AND BASEMENT RENOVATION

INSURANCE, WARRANTY ON WORK

UKRAINIAN AND RUSSIAN SPEAKER
732-207-0174

ENGLISH SPEAKER
267-938-9040



731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115

Tel.: 215-677-8770
Fax.: 215-677-8748

Бесплатная
доставка
на дом!

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: www.vspmedicalsupsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

Petra's Auto Service

7329 Oxford Avenue
Philadelphia, PA 19111

(215) 745-0464

COMPLETE REPAIRS
DOMESTIC & IMPORTED
**WE SELL NEW & USED TIRES
FOR LOW PRICES**
AIR CONDITIONING, BRAKES,
TIRES, F-R SUSPENSIONS,
ELECTRIC INSPECTION



9309 Krewstown Rd.,
Philadelphia PA 19115
267-994-4903

10783 Bustleton Ave,
Philadelphia PA 19116
267-538-4157

ОБСЛУГОВУЄМО:
Урочистості та зустрічі.
Сніданки, обіди, вечері.
Гарантована доставка.

www.royalpassage.net

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**ROOFING
SIDING
GUTTERS**

**РЕМОНТ
КРЫШ, САЙДИНГА
И ВОДОСТОКОВ
FREE ESTIMATE**

☎ 267-353-6698

**РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ:
Desktop, Laptop і Серверів**

**Дизайн, установка і конфігурація
office and home network**



- ☞ **Безкоштовна діагностика**
- ☞ **Збірка комп'ютерів на замовлення**
- ☞ **Видалення вірусів**
- ☞ **Відновлення даних**

267-971-5807

N-Trans Inc

**2000 Bennett Road,
Philadelphia PA 19115**

Транспортная компания N-Trans Inc
специализируется по перевозке реф-
рижераторных грузов
из Филадельфии до Лос-Анджелеса

**ПРИГЛАШАЕМ
водителей CDL
с опытом работы
и без**

- Новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия



**ОБЕСПЕЧИВАЕМ
СТАБИЛЬНЫЕ РЕЙСЫ
4.5 - 5 ДНЕЙ В
НЕДЕЛЮ**

ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А
После успешного завершения
программы CDL ТРУДОУСТРАИВАЕМ

215-776-3392



PATRIOT CDL

www.patriotcdl.com
97800 Bristol Pike,
Levittown, PA



*Первая сертифицированная
русскоязычная школа
по подготовке водителей CDL
в Пенсильвании*



- Русскоязычные инструктора
- Тесты ELDT на русском языке бесплатно
- Обучение на русском языке
- Помощь по трудоустройству

☎ (267) 499-9999 • (267) 632-3653